

UNIVERSITE PIERRE ET MARIE CURIE

LABORATOIRE DE PHYSIQUE THEORIQUE DES PARTICULES ELEMENTAIRES

Boite 127  
 Tour 16 - 1<sup>er</sup> étage  
 4, Place Jussieu  
 75252 Paris Cedex 05  
 FRANCE

tél: (33) 1 44 27 41 25  
 (33) 1 44 27 39 27

EXPEDITEUR: B. NICOLESCU

FAX: (33) 1 44 27 39 27

Mme  
 DESTINATAIRE: Ines BIANDA

FAX: 19-41-93-312207

VIDEO - ART

Date: 01/06/93

Nbre de Pages: 5

\*\*\*\*\*

Chère Mme Bianda,  
 M'én en le grand plaisir de rencontrer Rivaldo  
 à Lausanne.

Je vous prie de bien vouloir trouver ci-joint:

1. Le résumé de ma conférence au Colloque  
 "Espaces et convergences".
2. Mon texte de réflexion concernant la  
 Fondation Européenne pour une Créativité Esthétique  
 Multimédia.

Je vous prie de bien noter le titre de ma  
 conférence - "VERS LA TRANSDISCIPLINARITÉ"  
 qui n'est pas celui mentionné dans vos  
 lettres.

- 2 -

Pour ce qui concerne mon curriculum vitae, vous pouvez ajouter les phrases suivantes:

"Basarab Nicolescu est co-fondateur, avec René Berger, du Groupe de Réflexion sur la Transdisciplinarité auprès de l'UNESCO, formé de douze personnalités du monde scientifique et culturel. La première rencontre de ce Groupe a eu lieu à Venise, en mars 1993."

Enfin, concernant la lettre de Rinaldo du 10 mars, je dois faire les précisions suivantes:

1. Je ne suis pas membre de l'Académie Pontificale des Sciences. J'ai été invité à la dernière session Plénière de l'Académie en tant qu'expert extérieur.

2. Bien entendu, Rinaldo peut largement utiliser le texte élaboré lors de la rencontre de Venise de notre Groupe.

P.S. Prière de confirmer la réception de ce FAX.

Bien à vous,

Bruno

## COLLOQUE "ERRANCES ET CONVERGENCES"

Locarno, 2-5 septembre 1993

### VERS LA TRANSDISCIPLINARITE

Basarab NICOLESCU

Physicien théoricien au CNRS, France

La transdisciplinarité est une nouvelle approche scientifique et culturelle. Elle concerne ce qui *traverse* toutes les disciplines et ce qui est *au-delà* de toute discipline. La transdisciplinarité s'appuie sur une vision renouvelée de la Nature, qui inclut non seulement la dimension scientifique mais aussi la dimension esthétique et spirituelle.

L'espace entre les disciplines est plein, rempli par un flux d'information qui traverse toutes les disciplines et qui les dépasse. Cet espace est un espace d'ouverture, de liberté et de compréhension. Après une rupture multiséculaire, il s'agit donc d'une réconciliation entre le sujet et l'objet et entre l'homme extérieur et l'homme intérieur et d'une tentative de recomposition des différents fragments de connaissance, par le dialogue entre la science, l'art, la Tradition et toutes les autres disciplines.

Les réflexions transdisciplinaires ne peuvent que s'appuyer sur les différentes activités de l'art, de la poésie, de la philosophie, de la pensée symbolique, de la science et de la Tradition, eux-mêmes compris dans leur propre multiplicité et diversité. Elles peuvent déboucher sur de nouvelles libertés de l'esprit, grâce à des *études* par exemple *transhistoriques et transreligieuses*, de nouveaux concepts comme la *transnationalité* ou de nouvelles *pratiques transpolitiques*, inaugurant *une éducation, une écologie et une économie transdisciplinaire*.

L'enjeu de la transdisciplinarité est vertigineux et sur le plan individuel et sur le plan social : l'entièreté de l'être humain et l'engendrement d'une civilisation planétaire comme conséquence d'une Nouvelle Renaissance.

## REPERES POUR UNE UNIVERSITE TRANSDISCIPLINAIRE

La transdisciplinarité est une nouvelle approche scientifique et culturelle. Elle concerne ce qui *traverse* toutes les disciplines et ce qui est *au-delà* de toute discipline. La transdisciplinarité s'appuie sur une vision renouvelée de la Nature, qui inclut non seulement la dimension scientifique mais aussi la dimension esthétique et spirituelle.

L'espace entre les disciplines est plein, rempli par un flux d'information qui traverse toutes les disciplines et qui les dépasse. Cet espace est un espace d'ouverture, de liberté et de compréhension. Après une rupture multiséculaire, il s'agit donc d'une réconciliation entre le sujet et l'objet et entre l'homme extérieur et l'homme intérieur et d'une tentative de recombinaison des différents fragments de connaissance, par le dialogue entre la science, l'art, la Tradition et toutes les autres disciplines.

Les réflexions transdisciplinaires ne peuvent que s'appuyer sur les différentes activités de l'art, de la poésie, de la philosophie, de la pensée symbolique, de la science et de la Tradition, eux-mêmes compris dans leur propre multiplicité et diversité. Elles peuvent déboucher sur de nouvelles libertés de l'esprit, grâce à des *études* par exemple *transhistoriques et transreligieuses*, de nouveaux concepts comme la *transnationalité* ou de nouvelles *pratiques transpolitiques*, inaugurant *une éducation, une écologie et une économie transdisciplinaire*.

L'enjeu de la transdisciplinarité est vertigineux et sur le plan individuel et sur le plan social : l'entièreté de l'être humain et l'engendrement d'une civilisation planétaire comme conséquence d'une Nouvelle Renaissance.

L'Université transdisciplinaire, université d'un nouveau type, est un outil indispensable de la transdisciplinarité, un lieu d'accueil et de rayonnement de la nouvelle pensée.

Il y a deux atouts majeurs de l'Université transdisciplinaire que nous proposons.

Le premier atout est son absolue nouveauté, sur le plan mondial. Il n'y a pas une telle Université ni en Europe, ni ailleurs. Mais comme le nombre des réflexions transdisciplinaires est de plus en plus grand, il me semble évident qu'une telle Université verra bientôt le jour. Car le temps de la transdisciplinarité est venu.

Le deuxième atout consiste dans le fait que la nouvelle Université pourra constituer le foyer d'un véritable mouvement transdisciplinaire, qui va déterminer l'apparition de nouvelles mentalités et de nouveaux comportements individuels et sociaux, adaptés à l'extraordinaire complexité du monde d'aujourd'hui et tout particulièrement à la construction de l'Europe.

Dans un premier temps, l'Université transdisciplinaire pourrait agir comme une Université d'été, sur une période d'un ou deux mois et en plusieurs modules : jeunes étudiants, artistes, éducateurs, décideurs économiques, décideurs politiques, etc.

Le profil des personnalités susceptibles d'enseigner à l'Université transdisciplinaire est celui d'un excellent spécialiste de son domaine et qui est animé par une attitude de transdisciplinarité. De tels spécialistes sont très nombreux en Europe et dans le monde, mais ils n'ont pas un lieu d'accueil de leurs réflexions.

De toute évidence, l'Université transdisciplinaire pourrait être une composante importante de la Fondation Européenne pour une Créativité Esthétique Multimédia de Locarno.

Basarab NICOLESCU



Paris, mai 1993

UNIVERSITÉ PARIS-SUD



Paris, May 30, 1993

Monsieur  
Emanuel Dimas de Melo Pimenta  
Rua Tierno Galvan, Lote 5B - 2°C  
1200 Lisboa  
PORTUGAL

Dear Mr. Pimenta,

Thank you very much for your letter of May 24, 1993.

I accept with great pleasure to act as President of Honor of the meeting "Art and Science looking into the 3rd Millenary" to be held in Lisbon (January 20-22, 1994).

My pleasure is supplemented by the presence of our great friend René Berger. I just come back from Lausanne, where both of us gave talks at a very interesting workshop organized by Ecole Cantonale d'Art de Lausanne, "Mirror and/or models - Reality and representation".

By a wonderful synchronicity, I am myself interested in Lisbon as European Capital of Culture. At the beginning of 1992 I founded, together with René Berger, an International Study Group on Transdisciplinarity near UNESCO and we had our first meeting in march 1993 in Venice. At this meeting we suggested to organize the first International World Congress on Transdisciplinarity in Lisbon as European Capital of Culture in 1994. I am sure that you could play an important role in this event. I suggest to you to contact Lima de Freitas (phone : 471 41 972) who is a member of our Group, for more informations on this subject.

I apologize for not answering your letter of March 8. The questions are so huge that they can be answered only in a long private discussion. Moreover, from what I know of your work, I think it is an exemplar case of transdisciplinarity in art. I therefore propose to reserve few hours at the next Locarno Video-Art Festival, where I very much hope that you will come, for a private discussion between us concerning the questions formulated in your last letter.

With my kindest regards and wishes,

Basarab NICOLESCU